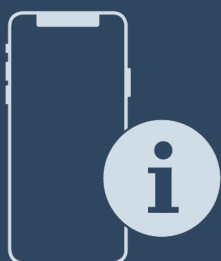




Használati utasítás

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals



LIEBHERR

Tartalomjegyzék

1	A készülék áttekintése.....	3
1.1	A szállítmány tartalma.....	3
1.2	A készülék és a felszereltség áttekintése.....	3
1.3	A berendezés alkalmazási területe.....	3
1.4	Megfelelőségi nyilatkozat.....	3
1.5	EPREL adatbázis.....	3
2	Általános biztonsági utasítások.....	4
3	Üzembe helyezés.....	5
3.1	A készülék bekapcsolása.....	5
3.2	A felszerelések behelyezése.....	5
4	Élelmiszerek kezelése.....	6
4.1	Élelmiszerek tárolása.....	6
4.2	Tárolási időtartamok.....	6
5	Takarékoskodás az energiával.....	7
6	Kezelés.....	7
6.1	Kezelő- és kijelzőelemek.....	7
6.1.1	Status-kijelzés.....	7
6.1.2	Navigáció.....	7
6.1.3	A kijelző ikonjai.....	7
6.2	A működtetés elve.....	8
6.2.1	Funkció aktiválása / deaktiválása.....	8
6.2.2	Funkcióérték kiválasztása.....	8
6.2.3	Beállítás aktiválása / deaktiválása.....	8
6.2.4	Beállítási érték kiválasztása.....	8
6.2.5	Felhasználói menü megnyitása.....	8
6.3	Funkciók.....	9
6.3.1	Hőmérséklet.....	9
6.3.2	HumidityPlus.....	9
6.4	Beállítások.....	9
6.4.1	Nyelv.....	9
6.4.2	Vezeték nélküli internetkapcsolat létrehozása.....	9
6.4.3	Bevitel zárolása.....	10
6.4.4	Kijelző fényereje.....	10
6.4.5	Ajtóriasztó.....	10
6.4.6	Információ.....	10
6.4.7	SabbathMode.....	10
6.4.8	CleaningMode.....	11
6.4.9	BioFresh B-Value.....	11
6.4.10	Visszaállítás.....	11
6.4.11	Készülék kikapcsolása.....	11
6.5	Hibaüzenetek.....	12
6.5.1	Figyelmeztetések.....	12
6.5.2	DemoMode.....	12
7	Felszereltség.....	12
7.1	Fiókok.....	12
8	Karbantartás.....	13
8.1	Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése.....	13

8.2	A fiók rávezetése a tartóbordára.....	13
8.3	A készülék leolvasztása.....	13
8.4	Berendezés tisztítása.....	13
9	Vevőinformációk.....	14
9.1	Műszaki adatok.....	14
9.2	Működés közbeni zajok.....	14
9.3	Műszaki üzemzavar.....	15
9.4	Vevőszolgálat.....	16
9.5	Típustábla.....	16
10	Üzemen kívül helyezés.....	16
11	Hulladékkezelés.....	16
11.1	A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre.....	16
11.2	A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon.....	16

A gyártó folyamatosan dolgozik az egyes típusok és modellek továbbfejlesztésén. Kérjük megértését azért, hogy a formai, műszaki és a felszerelést illető változtatás jogát fenntartjuk.

Ikon	Magyarázat
	Olvassa el az útmutatót Olvassa át figyelmesen az útmutatóban foglalt tudnivalókat, hogy új készülékének összes előnyét megismerhesse.
	Teljes útmutató az interneten Az interneten szereplő részletes utasítások az útmutató külső borítóján található QR-kóddal vagy a home.liebherr.com/fridge-manuals címen a szolgáltatási szám megadásával érhetők el. A szervízsám a típustáblán olvasható: Fig. Példaként szolgáló ábrázolás
	Ellenőrizze a készüléket Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasa van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálatl.
	Eltérések Ez az útmutató több típusra érvényes, ezért eltérések előfordulhatnak. Csillaggal (*) jelöltük meg azokat a bekezdéseket, amelyek csak bizonyos készülékekre érvényesek.
	Kezelési útmutatások és a kezelések eredményei A kezelési útmutatásokat ► jelöli. A kezelések eredményeit ▷ jelöli.
	Videók A készülékekről a Liebherr-Hausgeräte YouTube-csatornán érhetők el videófilmek.

Ez a használati útmutató a következőkre vonatkozik:

SiBa	3950
------	------

1 A készülék áttekintése

1.1 A szállítmány tartalma

Az összes alkatrészt ellenőrizze, hogy nem sérült-e meg szállítás közben. Ha panasza van, vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel vagy az ügyfélszolgálattal (lásd 9.4 Vevőszolgálat).

A szállítmány a következőket tartalmazza:

- Beépíthető készülék
- Felszereltség (típustól függő)
- Szerelési segédanyag (típustól függő)
- „Quick Start Guide”
- „Installation Guide”
- Szerviz prospektus

1.2 A készülék és a felszereltség áttekintése

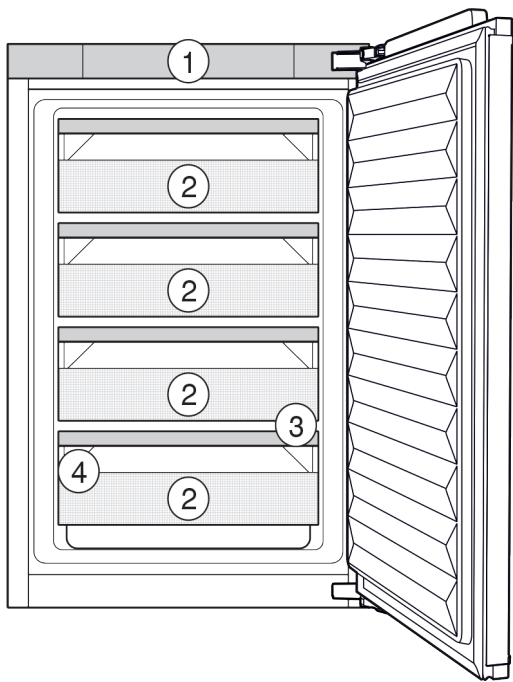


Fig. 1 Példaként szolgáló ábrázolás

Felszereltség

- | | |
|-------------------|-------------------|
| (1) Kezelőelemek | (3) Lefolyónyílás |
| (2) BioFresh-Safe | (4) Típustábla |

Megjegyzés

- A tartók, fiókrekeszek és kosarak kiszállított állapotban az optimális energiahatékonyságnak megfelelően vannak elhelyezve. Ha módosítja az elemek elrendezését az adott betölési lehetőségeken belül, pl. máshová teszi a hűtő-rész polcait, az nincs semmilyen hatással az energiafogyasztásra.

1.3 A berendezés alkalmazási területe

Rendeltetésszerű használat

A készülék kizárólag élelmiszerek hűtésére alkalmas házi vagy háztartási környezetben. Ilyennek számít pl. a következő használat

- személyzeti konyhákban, reggelit szolgál-tató penziókban,

- vendégek számára vidéki nyaralókban, szállodákban és más szálláshelyeken,
- élelmiszerellátásnál és hasonló nagykereskedelmi szolgáltatásnál.

A készülék élelmiszerek lefagyasztására nem alkalmas.

Minden más alkalmazási mód tilos.

Előre látható hibás használat

Az alábbi alkalmazások kifejezetten tilosak:

- Gyógyszerek, vérplazma, laboratóriumi preparátumok vagy hasonló, a 2007/47/EK gyógyszertermékekkel kapcsolatos irányelv hatálya alá tartozó anyagok és termékek hűtése és tárolása
- Alkalmazás robbanásveszélyes területeken

A készülék helytelen használata a tárolt áru károsodását vagy romlását okozhatja.

Klímaosztályok

A készülék a klímaosztályok szerinti besorolásban a korlátozott környezeti hőmérséklet mellett használható. Az Ön készülékére vonatkozó klímaosztályt a típustáblán találja.

Megjegyzés

- A zavartalan üzemeltetés biztosításához tartsa be a megadott környezeti hőmérsékleteket.

Klímaosztály	az alábbi környezeti hőmérsékleteken:
SN	10 °C – 32 °C
N	16 °C – 32 °C
ST	16 °C – 38 °C
T	16 °C – 43 °C

1.4 Megfelelőségi nyilatkozat

A hűtőkör átesett a tömörségi vizsgálaton. A készülék beépített állapotban megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak, valamint a megfelelő irányelveknek.

Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: www.Liebherr.com

A BioFresh fiók teljesíti a DIN EN 62552:2020 szabvány sokkoló hűtőterre vonatkozó követelményeit.

1.5 EPREL adatbázis

2021. március 1-jétől az energiafogyasztási címkézéssel és a környezettudatos tervezéssel kapcsolatos információk az európai termékadatbázisban (EPREL) található. A termékadatbázis a következő címen érhető el: <https://eprelec.europa.eu/>. Az oldal megkéri, hogy adja meg modelljének jelölését. A modell jelölését a típustáblán találja.

2 Általános biztonsági utasítások

Őrizze meg gondosan ezt a használati utasítást, hogy bármikor kéznél legyen, ha szükség van rá.

Ha továbbadja a készüléket, adja tovább a használati utasítást is a készülék következő tulajdonosának.

A készülék szabályszerű és biztonságos használata érdekében olvassa végig alaposan ezt a használati utasítást, mielőtt használatba veszi a készüléket. Mindig tartsa be a benne foglalt útmutatásokat, biztonsági utasításokat és figyelmeztető megjegyzéseket. Ezek a tudnivalók fontosak a készülék biztonságos és kifogástalan telepítéséhez és üzemeltetéséhez.

A felhasználót fenyegető veszélyek:

- Ezt a készüléket gyerekek, csökkent fizikai, érzékelési és mentális képességű, valamint tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha oktatást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és értik az ebből eredő veszélyeket. Gyereknek nem szabad a készülékkel játszani. A tisztítást és a felhasználói karbantartást ne végezzék gyerekek felügyelet nélkül. A 3 és 8 év közötti gyermekek végezhetnek be- és kirakodást a készüléknél. A 3 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, hacsak nem állnak folyamatos felügyelet alatt.
- A csatlakozóaljzatnak könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vészhelyzetben a készüléket gyorsan le tudja választani a hálózatról. Ezért a készülék hátoldalának tartományán kívülre kell esnie.
- Amikor a készüléket leválasztja a hálózatról, mindig a csatlakozódugót fogja meg. Ne a kábelnél fogva húzza.
- Hiba esetén húzza ki a hálózati csatlakozót vagy kapcsolja le a biztosítékot.
- A hálózati csatlakozóvezetékét ne sértse meg. Ne működtesse a készüléket hibás hálózati csatlakozóvezetékkel.
- A készüléken csak a vevőszolgálattal vagy megfelelő képzettségű szakemberrel végeztessen javítást vagy bármilyen beavatkozást.
- A berendezést csak az útmutatóban lévő adatok alapján szerelje be, csatlakoztassa és kezelje hulladékként.
- A berendezést csak beszerelt állapotban működtesse.

Tűzveszély:

- A készülékben lévő hűtőközeg (adatokat lásd a típustáblán) környezetbarát, de gyúlékony. A szivárgó hűtőközeg begyűlölhet.
- A hűtőkör csővezetékeit ne sértse meg.
- A készülék belső terében ne foglaltoskodjon gyújtóforrásokkal.
- A készülék belsejében ne használjon elektromos eszközöket (pl. gőztisztító készüléket, fűtőberendezést, jégkrémkészítőt stb.).
- Ha a hűtőfolyadék kifolyik: a kilépés helyének közeléből távolítsa el a nyílt lángot vagy a gyújtóforrásokat. Jól szellőztesse ki a helységet. Értesítse a vevőszolgálatot.
- Ne tároljon a készülékben robbanékony anyagokat vagy éghető hajtógázzal, mint pl. propánnal, butánnal, pentánnal stb. működő szóródobozokat. Az ilyen flakonokat a tartalmukra vonatkozó rányomtatott adatok alapján, vagy a láng jelkép segítségével lehet felismerni. Az esetlegesen kiáramló gázokat az elektromos alkatrészek meggyújthatják.
- A készüléktől tartsa távol az égő gyertyát, lámpát és egyéb nyílt lángot használó eszközöket, mert ezek felgyújthatják a készüléket.
- Alkoholos italokat vagy egyéb alkoholtartalmú üvegeket csak jól lezárva tároljon. Az esetlegesen kilépő alkoholt az elektromos alkatrészek meggyújthatják.

A berendezés eldőlhethet és felborulhat:

- Az aljzatot, fiókokat, ajtókat stb. ne használja lépcsőnek, és ne támaszkodjon rá. Ez különösen érvényes a gyerekekre.

Az élelmiszer megmérgeződhet:

- A túl sokáig tárolt élelmiszereket ne fogyassza el.

Fagyást, érzéstelenséget és fájdalmat érezhet:

- Ne hagyja, hogy bőre hosszú időn keresztül érintkezzen a hideg felületekkel vagy a hűtött/fagyott áruval, vagy pedig tegyen védelmi intézkedéseket, pl. viseljen kesztyűt.

Sérülés vagy kár keletkezhet:

- A forró gőz sérüléseket okozhat. A leolvasztáshoz ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztítókészülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

Zúzódásveszély:

- Az ajtó nyitásakor és zárásakor ne nyúljon a zsanérhoz. Beszorulhatnak az ujjai.

A készüléken található jelek:



A jel a kompresszoron helyezkedhet el. A kompresszorban található olajra vonatzik, és a következő veszélyre utal: lenyelve vagy a légutakba jutva halált okozhat. Ez az utasítás csak az újrahasznosításnál bír jelentőséggel. Normál üzemeltetés során semmilyen veszély nem áll fenn.



A jel a kompresszoron található, és a tűzveszélyes anyagok által jelentett veszélyt jelöli. Ne távolítsa el a matricát.



A készülék hátoldalán ilyen vagy ehhez hasonló matrica található. Az ajtó és/vagy a burkolat habformázott paneljeire vonatkozik. A megjegyzés csak az újrahasznosítás szempontjából lényeges. Ne távolítsa el a matricát.

Tartsa be a többi fejezetben foglalt figyelmeztetéseket és egyéb különleges utasításokat:

	VESZÉLY	egy közvetlenül fenyegető veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérüléseket okoz, ha nem kerül el.
	FIGYELMEZTETÉS	egy veszélyes helyzetet jelez, ami halált vagy súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	VIGYÁZAT	egy veszélyes helyzetet jelez, ami könnyű vagy közepesen súlyos testi sérülést okozhat, ha nem kerül el.
	FIGYELEM	egy veszélyes helyzetet jelez, ami anyagi károkat okozhat, ha nem kerül el.
	Megjegyzés	hasznos tanácsokat és tippeket jelöl.

3 Üzembe helyezés

3.1 A készülék bekapcsolása

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ A készüléket beépítette és csatlakoztatta a szerelési útmutatónak megfelelően.
- ☐ Eltávolította az összes ragasztócsíkot, öntapadós fóliát és védőfóliát, valamint a szállítási biztosításokat.
- ☐ Kivette az összes reklámanyagot a fiókokból.

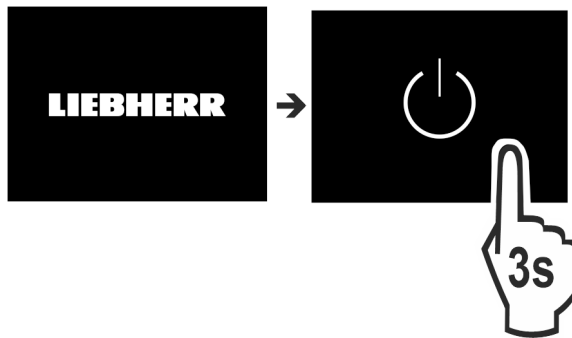


Fig. 2

- Kapcsolja be a készüléket a kijelző segítségével.

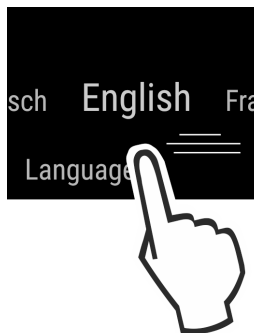


Fig. 3

- Válassza ki az adott ország nyelvét.
- ▷ Megjelenik az állapotjelző.

A készülék DemoMode üzemmódban indul:

Ha a készülék DemoMode üzemmódban indul, akkor a DemoMode üzemmódot a következő 5 percen belül inaktívvá teheti.

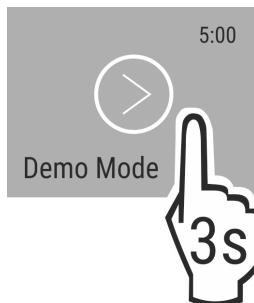


Fig. 4

- Tartsa nyomva 3 másodpercig a DemoMode gombot.
- ▷ A DemoMode inaktív.

Megjegyzés

A gyártó javaslata:

- Elelmiszer behelyezése: várjon kb. 6 órát, amíg a készülék eléri a beállított hőmérsékletet.

3.2 A felszerelések behelyezése

- Használja a mellékelt felszerelést, hogy a készülék optimálisan működjön.
- Vásároljon és használjon SmartDevice dobozt (lásd: smartdevice.liebherr.com).
- Telepítse a SmartDevice alkalmazást (lásd: apps.home.liebherr.com).

Megjegyzés

A tartozékokat a Liebherr háztartási gépek áruházában (home.liebherr.com) szerezheti be.

4 Élelmiszerek kezelése

4.1 Élelmiszerek tárolása



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A készülék élelmiszer-tárolójában ne használjon a gyártó által nem javasolt elektromos készüléket.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

- ▶ A szellőzést mindig hagyja szabadon.

Élelmiszerek tárolásakor alapvetően ügyeljen a következőkre:

- ☐ Belül legyenek szabadok a hátsó fal szellőzőnyílásai.
- ☐ A ventilátornál legyenek szabadok a szellőzőnyílások.
- ☐ Az élelmiszerek legyenek jól becsomagolva.
- ☐ A kis mértékben illatot vagy ízt kibocsátó vagy átvevő élelmiszereket zárt edényekben vagy letakarva tárolja.
- ☐ Nyers húst vagy halat tiszta, zárt tárolóedényekben tároljon, hogy ne érhessenek más élelmiszerekhez, illetve ne csepeghessenek azokra.
- ☐ A folyadékokat zárt tárolóedényekben tárolja.
- ☐ Legyen szabad hely az élelmiszerek között, hogy a levegő jól tudjon áramolni.

Megjegyzés

Ezen útmutatások be nem tartása az élelmiszerek megromlásához vezethet.

4.1.1 BioFresh

A BioFresh egyes friss élelmiszerek számára hosszabb tárolási időtartamot biztosít, mint a hagyományos hűtés.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

Megjegyzés

Ha 0 °C alá csökkennek a hőmérsékleti értékek, megfagyhatnak az élelmiszerek.

- ▶ A hidegre érzékeny zöldségeket, például uborkát, padlizsánt, cukkinit, valamint a hidegre érzékeny déligyümölcsöket ne tárolja a teljes egészében BioFresh résszel rendelkező készülékben.

Az élelmiszerek optimális tárolása érdekében a készülékben fennálló páratartalom a HumidityPlus funkció révén szabályozható. (lásd HumidityPlus)

HumidityPlus funkció	Tárolási klíma	Élelmiszer
aktíválva	nedvesebb tárolási klíma	csomagolatlan, magas nedvességtartalmú gyümölcs és zöldség
deaktiválva (előzetes beállítás)	szárazabb tárolási klíma	száraz vagy becsomagolt élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, kolbász)

Élelmiszerek elrendezése

Ha aktív a HumidityPlus funkció:

- ▶ Helyezze be a csomagolás nélküli gyümölcsöt és zöldséget.

Ha nem aktív a HumidityPlus funkció:

- ▶ Helyezze be a száraz vagy becsomagolt élelmiszereket (pl. tejtermékek, hús, hal, kolbász).

4.2 Tárolási időtartamok

A megadott tárolási idők irányértékek.

Az élelmiszereknél mindig a csomagoláson megadott lejárati dátum érvényes.

4.2.1 BioFresh

Megjegyzés

Az irányértékeket a BioFresh alkalmazás segítségével is leihívhatja <https://home.liebherr.com/de/deu/service/apps/landingpage-apps-emea.html>.

Tárolási időtartam irányadó értékei, ha nem aktív a HumidityPlus funkció		
Vaj	1 °C-on	90 napig
Keményzsajt	1 °C-on	110 napig
Tej	1 °C-on	12 napig
Kolbász, felvágott	1 °C-on	8 napig
Szárnycsok	1 °C-on	6 napig
Disznóhús	1 °C-on	6 napig
Marhahús	1 °C-on	6 napig
Vadak	1 °C-on	6 napig

Megjegyzés

- ▶ Vegye figyelembe, hogy minél fehérjédúsabb egy élelmiszer, annál gyorsabban megromlik. Tehát például a kagylók és a rákok gyorsabban megromlanak, mint a halak, a halak pedig gyorsabban, mint a húsok.

Tárolási időtartam irányadó értékei, ha aktív a HumidityPlus funkció		
Zöldségek, saláták		
Articsóka	1 °C-on	14 napig
Zeller	1 °C-on	28 napig
Karfiol	1 °C-on	21 napig
Brokkoli	1 °C-on	13 napig
Cikória	1 °C-on	27 napig
Saláta	1 °C-on	19 napig
Borsófélék	1 °C-on	14 napig
Káposzta	1 °C-on	14 napig
Sárgarépa	1 °C-on	80 napig
Fokhagyma	1 °C-on	160 napig
Karalábé	1 °C-on	14 napig
Fejessaláta	1 °C-on	13 napig
Fűszernövények	1 °C-on	13 napig
Hagyma	1 °C-on	29 napig
Gomba	1 °C-on	7 napig
Hónapos retek	1 °C-on	10 napig
Kelbimbó	1 °C-on	20 napig
Spárga	1 °C-on	18 napig
Spenót	1 °C-on	13 napig
Kelkáposzta	1 °C-on	20 napig
Gyümölcs		

Tárolási időtartam irányadó értékei, ha aktív a HumidityPlus funkció		
Sárgabarack	1 °C-on	13 napig
Alma	1 °C-on	80 napig
Körte	1 °C-on	55 napig
Szeder	1 °C-on	3 napig
Datolya	1 °C-on	180 napig
Eper	1 °C-on	7 napig
Füge	1 °C-on	7 napig
Áfonya	1 °C-on	9 napig
Málna	1 °C-on	3 napig
Ribizli	1 °C-on	7 napig
Cseresznye	1 °C-on	14 napig
Kivi	1 °C-on	80 napig
Őszibarack	1 °C-on	13 napig
Szilva	1 °C-on	20 napig
Vörös áfonya	1 °C-on	60 napig
Rebarbara	1 °C-on	13 napig
Egres	1 °C-on	13 napig
Szőlő	1 °C-on	29 napig

5 Takarékoskodás az energiával

- Mindig ügyeljen a jó szellőzésre és elszívásra. Ne takarja le a szellőzőnyílásokat, ill. -rácsokat.
- Mindig tartsa szabadon a ventilátor szellőzőrését.
- A készüléket ne állítsa fel közvetlen napsugárzásnak kitett helyeken, tűzhely, fűtőtest és hasonló mellett.
- Az energiafogyasztás függ a felállítási körülményektől, pl. a környezet hőmérsékletétől (lásd 1.3 A berendezés alkalmazási területe). Melegebb környezeti hőmérséklet esetén nőhet az energiafogyasztás.
- A berendezést lehetőleg rövid időre nyissa ki.
- Minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be, annál magasabb az energiafogyasztás.
- Az élelmiszereket jól becsomagolva és lefedve tárolja. Így elkerülhető a dérképződés.
- Az élelmiszereket csak a szükséges ideig vegye ki, hogy ne melegedjenek fel túlságosan.
- Ha meleg ételeket szeretne behelyezni, akkor először hagyja lehűlni azokat szobahőmérsékletűre.

6 Kezelés

6.1 Kezelő- és kijelzőelemek

A kijelző lehetővé teszi a hőmérséklet-beállítás és a funkciók és beállítások állapotának gyors áttekintését. A funkciók és beállítások kezelése vagy aktiválással / deaktiválással végezhető, vagy pedig egy érték kiválasztásával történik.

6.1.1 Status-kijelzés

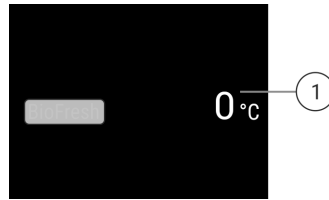


Fig. 5

(1) Hőmérséklet-kijelző

A Status-kijelzés a beállított hőmérsékleteket mutatja, és ez a kezdőkijelzés. Innen indulva lehet navigálni a funkciók és beállítások között.

6.1.2 Navigáció

Az egyes funkciók a menüben való navigációval érhetők el. Ha megerősíti valamelyik funkciót vagy beállítást, megszólal egy hangjelzés. Ha 10 másodperc alatt nem történik kiválasztás, a kijelző visszavált a Status kijelzésre.

A készülék kezelése a kijelző elhúzásával és megerősítésével végezhető:

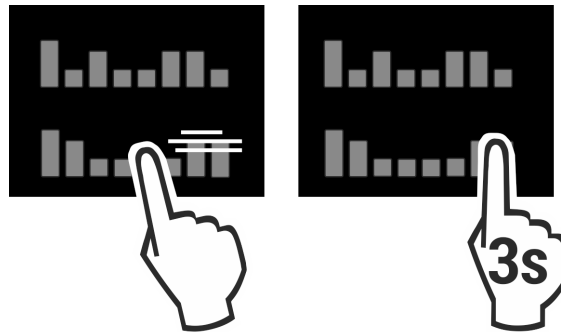


Fig. 6

Vissza:

- Kiválasztás megerősítése az almenüben. A kijelző visszavált a menübe.

Válassza a  lehetőséget. A kijelző visszavált a funkció / beállítás lehetőségre.

Visszatérés a Status-kijelzésre:

- Csukja be és nyissa ki az ajtót.
- Várjon 10 másodpercet. A kijelző átvált a Status kijelzésre.

6.1.3 A kijelző ikonjai

A megjelenő jelzések felvilágosítást adnak a készülék jelenlegi állapotáról.

Ikon	Készülék állapota
	Készenlét (Standby) A készülék vagy a hőmérsékleti zóna ki van kapcsolva.
	Pulzáló szám A készülék működik. A hőmérséklet addig pulzál, míg a készülék el nem éri a beállított értéket.
	
	Pulzáló ikon A készülék működik. Éppen beállítást végez.
	

6.2 A működtetés elve

6.2.1 Funkció aktiválása / deaktiválása

A következő funkciók aktiválhatók / deaktiválhatók:

Ikon	Funkció
	HumidityPlus

* Ha aktív a funkció, a készülék magasabb teljesítménnyel működik. Emiatt a készülék üzemelésével járó zajok átmenetileg hangosabbá válhatnak, és megnő az energiafogyasztás.

- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.
- ▶ Erősítse meg a kiválasztott funkciót röviden rákoppintva.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A funkció aktiválva / deaktiválva van.

6.2.2 Funkcióérték kiválasztása

Az alábbi funkciókhoz érték állítható be az almenüben:

Ikon	Funkció
	Hőmérséklet beállítása A készülék ki- / bekapcsolása

- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.
- ▶ Erősítse meg a kiválasztott funkciót röviden rákoppintva.
- ▶ Válassza ki a beállítási értéket a képernyő elhúzásával.

Hőmérséklet beállítása

- ▶ Erősítse meg a kiválasztott értéket röviden rákoppintva.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelző kék színre vált aktivált állapotban.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

6.2.3 Beállítás aktiválása / deaktiválása

A következő beállítások aktiválhatók / deaktiválhatók:

Ikon	Beállítás
	WiFi ¹
	Bevitel zárolása ²
	SabbathMode ²
	Cleaning Mode ²
	Emlékeztetők ¹
	Visszaállítás ²
	Kikapcsolás ²

- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelennek a beállítások.
- ▶ Erősítse meg a beállításokat koppintással.
- ▶ Húzza el a képernyőt, míg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

¹ beállítás aktiválása (shortpress)

- ▶ Megerősítéshez koppintson röviden.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A beállítás aktiválva / deaktiválva van.

² beállítás aktiválása (longpress)

- ▶ Megerősítéshez tartsa nyomva a kiválasztást 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A menüben megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelzés megváltozik.

6.2.4 Beállítási érték kiválasztása

Az alábbi beállításokhoz érték állítható be az almenüben:

Ikon	Beállítások
	Fényerő
	Ajtóriasztó
	Nyelv

- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelennek a beállítások.
- ▶ Erősítse meg a beállításokat koppintással.
- ▶ Húzza el a képernyőt, míg meg nem jelenik a kívánt beállítás.
- ▶ Megerősítéshez koppintson röviden.
- ▶ Válassza ki a kívánt beállítási értéket a képernyő elhúzásával.
- ▶ Megerősítéshez koppintson röviden.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ Az almenüben rövid időre megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

6.2.5 Felhasználói menü megnyitása

A felhasználói menüben a következő beállítások nyithatók meg:

Ikon	Funkció
	BioFresh B-Value ¹
	Software

- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelennek a beállítások.
- ▶ Érintse meg a beállításokat.
- ▷ Megjelenik az almenü.
- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelennek a készülékinformációk.
- ▶ 3 másodpercig tartsa nyomva.
- ▷ Megjelenik a számkód beviteli mezője.
- ▶ Adja meg a 151 számkódot.
- ▷ Megjelenik a felhasználói menü.
- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor balra, amíg meg nem jelenik a kívánt beállítás.

¹ érték kiválasztása

- ▶ Megerősítéshez koppintson röviden.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.
- ▷ A kijelzőn rövid időre megjelenik az állapot.
- ▷ A kijelző visszavált a menüre.

² beállítás aktiválása

- ▶ Megerősítéshez tartsa nyomva a kijelzést 3 másodpercig.
- ▷ Megszólal a megerősítést jelző hang.

- ▷ A kijelzőn megjelenik az állapot.
- ▷ Az ikon mindaddig pulzál, míg működik a készülék.

6.3 Funkciók

5 °C Hőmérséklet

A hőmérséklet a következő tényezőktől függ:

- az ajtónyitás gyakorisága
- az ajtónyitás időtartama
- a felállítási helyiség környezeti hőmérséklete
- az élelmiszer fajtája, hőmérséklete és mennyisége

BioFresh	Előbeállítás
0 °C	BioFresh B-Value

A hőmérséklet beállítása

A hőmérséklet a felhasználói menüben, a **BioFresh B-Value** segítségével állítható be.

HumidityPlus

Ezzel a funkcióval növelni lehet a levegő páratartalmát a készülék belsejében, így a készülékben nedves klíma hozható létre.

Humi-dityPlus funkció	Tárolási klíma	Alkalmazás
aktiválva	nedvesebb tárolási klíma	csomagolatlan és nagy nedvességtartalmú saláta, zöldségfélék és gyümölcs tárolására (lásd 4.1.1 BioFresh)
deaktiválva (előzetes beállítás)	szárazabb tárolási klíma	száraz vagy becsomagolt élelmiszerek (pl. tejtermékek, hús, hal, kolbász) tárolására (lásd 4.1.1 BioFresh)

A HumidityPlus funkció aktiválása

- ▷ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

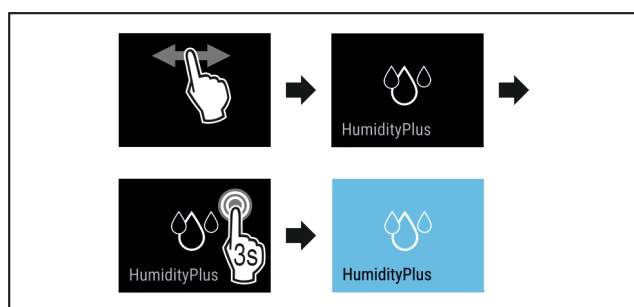


Fig. 7

- ▷ Hajtsa végre a művelet lépéseit (lásd Fig. 207) .
- ▷ Aktiválta a HumidityPlus funkciót.

A HumidityPlus inaktiválása

- ▷ Nyomja meg annyiszor a navigációs nyilat, amíg meg nem jelenik a megfelelő funkció.

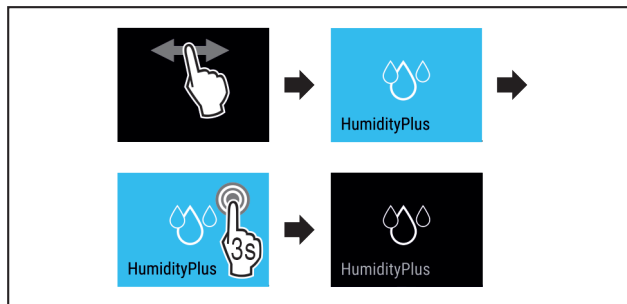


Fig. 8

- ▷ Hajtsa végre a művelet lépéseit (lásd Fig. 208) .
- ▷ Deaktiválta a HumidityPlus funkciót.

6.4 Beállítások

Nyelv

Ezzel a beállítással lehet beállítani a kijelző nyelvét.

Az alábbi nyelvek választhatók:

- Német
- Angol
- Francia
- Spanyol
- Olasz
- Holland
- Cseh
- Lengyel
- Portugál
- Orosz
- Kínai

Beállítás aktiválása / deaktiválása

- ▷ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .

Vezeték nélküli internetkapcsolat létrehozása

Ez a beállítás lehetővé teszi a készülék csatlakoztatását az internetre. A kapcsolatot a SmartDevice-doboz vezérli. A készülék ezt követően a SmartDevice-App révén bekötött SmartHome-System rendszerbe. A SmartDevice-App alkalmazáson keresztül és a további partnerhálózatok révén ezenkívül egyéb bővített lehetőségek és beállítások is használhatóak.

Megjegyzés

A SmartDevice doboz a [Liebherr háztartási gépek áruházában](https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevice-cebox.html) (https://home.liebherr.com/shop/de/deu/smartdevice-cebox.html) vásárolható meg.

Az elérhetőségről, a feltételekről és az egyes lehetőségekről a <https://smartdevice.liebherr.com/install> oldalon olvashatók részletes információk.

Alkalmazás:

- Kezelje készülékét a SmartDevice-App segítségével vagy a vele kompatibilis partnerhálózatokon keresztül.
- Használja ki a bővített funkciókat és beállításokat.
- Hívja le a készülék állapotára vonatkozó információkat a SmartDevice-App révén.

Kezelés

- ❑ Beszerezte és behelyezte a SmartDevice dobozt (lásd: <https://smartdevice.liebherr.com/install>).
- ❑ Telepítette a SmartDevice alkalmazást (lásd: <https://apps.home.liebherr.com/>).

Kapcsolat létrehozása

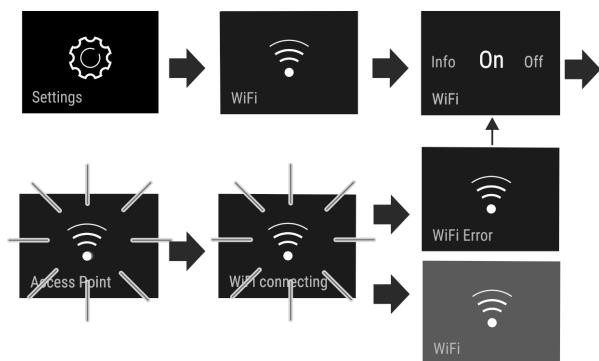


Fig. 9

- ▶ Aktiválja a beállítást (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ A kapcsolat létrejön: Megjelenik a Connecting kijelzés. Az ikon pulzál.
- ▷ A kapcsolat létrejött: Megjelenik a WiFi, a kijelzés kék színre vált.
- ▷ A kapcsolat létrehozása sikertelen: Megjelenik a WiFi Error kijelzés.

Kapcsolat bontása

- ▶ Deaktiválja a beállítást (lásd 6.2 A működtetés elve) .

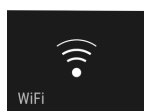
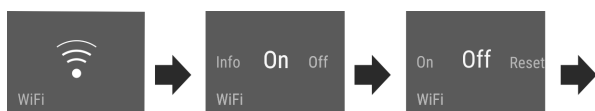


Fig. 10

- ▷ A kapcsolat megszakítva: Az  ikon folyamatosan látható.

Kapcsolat visszaállítás

- ▶ Állítsa vissza a beállításokat (lásd 6.2 A működtetés elve) .

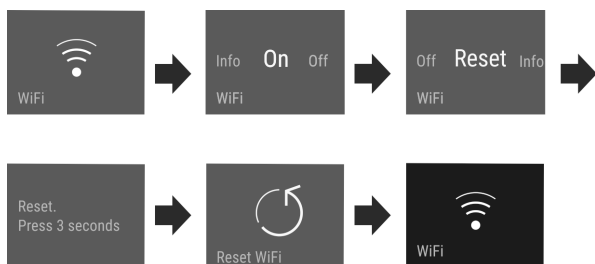


Fig. 11

- ▷ A kapcsolat és a további beállítások visszaállnak a kiszárlításkor érvényes állapotba.



Bevitel zárolása

Ez a beállítás megakadályozza a készülék véletlen kezelését, például gyerekek által.

Alkalmazás:

- A beállítások és funkciók nem kívánt módosításának megakadályozása.

- A készülék nem kívánt kikapcsolásának megakadályozása.
- A hőmérséklet nem kívánt módosításának megakadályozása.

Beállítás aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / inaktiválja. (lásd 6.2 A működtetés elve)



Kijelző fényereje

Ez a beállítás a kijelző fényerejének fokozatos beállítását teszi lehetővé.

A fényerő a következő fokozatokban állítható:

- 40%
- 60%
- 80%
- 100%

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket (lásd 6.2 A működtetés elve) .



Ajtóriasztó

Ez a beállítás lehetővé teszi az időtartam beállítását, melynek leteltével megszólal az ajtóriasztó (lásd Csukja be az ajtót) .

Az alábbi értékek állíthatók be:

- 1 perc
- 2 perc
- 3 perc
- Ki

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket (lásd 6.5 Hibaüzenetek) .



Információ

Ez a beállítás lehetővé teszi a készülékre vonatkozó információk leolvasását, és hozzáférést biztosít a felhasználói menühöz.

Az alábbi információk olvashatók le:

- Modell neve
- Index
- Sorozatszám
- Szervizszám

Készülékinformációk lehívása

- ▶ Húzza el a kijelzőt annyiszor, amíg meg nem jelennek a  beállítások.
- ▶ Erősítse meg a kijelzést.
- ▶ Húzza el annyiszor a kijelzőt, amíg meg nem jelennek az információk.
- ▶ Olvassa le a készülékinformációkat.



SabbathMode

Ez a funkció teljesíti a szabbat és a zsidó ünnepnapok vallási követelményeit. Ha aktív a SabbathMode, a vezérlő elektro-

nika egyes funkciói lekapcsolnak. Ennek révén anélkül használható a készülék, hogy az a készülék aktivitását váltaná ki. A Star-K tanúsítvánnyal rendelkező készülékek listáját megtalálja a www.star-k.org/appliances oldalon. Ez a készülék rendelkezik az „Institute for Science and Halacha” intézet tanúsítványával.



FIGYELMEZTETÉS

Az élelmiszer megmérgeződhet!

Ha bekapcsolt SabbathMode mellett hálózati kimaradás történik, ez az üzenet nem tárolódik. A hálózati kimaradás végén a készülék SabbathMode üzemben működik tovább. Ennek végén a hálózati kimaradásról nem jelenik meg üzenet a hőmérséklet-kijelzőn.

Ha SabbathMode közben áramkimaradás történt:

- ▶ Vizsgálja meg az élelmiszerek minőségét. A felolvadt élelmiszereket ne fogyassza el!

A készülék az alábbi módon működik, ha aktív a SabbathMode:

- A Status kijelzője folyamatosan SabbathMode kijelzést mutat.
- A kijelző a SabbathMode deaktiválási lehetőségén kívül zárolva van.
- Ha aktiválva vannak bizonyos funkciók / beállítások, akkor azok aktívak maradnak.
- A kijelző világos marad, ha becsukja az ajtót.
- Az emlékeztetők nem kerülnek végrehajtásra. A beállított időintervallum is megáll. A funkció nem folytatódik SabbathMode-ban.
- Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. A készülék semmilyen hangjelet nem ad ki, és a kijelzőn nem jelennek meg figyelmeztetések / beállítások, mint pl. hőmérséklet-riasztás, ajtóriasztás.
- A belső világítás nem aktív.
- A leolvasztási ciklus csak a megadott ideig működik, a készülék használatának figyelembe vétele nélkül.
- Áramszünetet követően a készülék magától visszakapcsol SabbathMode üzembe.

A SabbathMode aktiválása /kikapcsolása

- ▶ A funkció aktiválásához lapozzon a kijelzőn a Beállítások menüpontra , és érintse meg 1 másodpercre. A menü a rendelkezésre álló beállításokra vált.
- ▶ Húzza el annyiszor a kijelzőt, amíg meg nem jelenik a SabbathMode (Menora) szimbóluma. Három másodpercig tartsa nyomva a szimbólumot.
- ▷ A kijelző színt vált.
- ▷ Aktiválta a SabbathMode funkciót.

A funkció kikapcsolásához 3 másodpercig nyomja a kijelzést. Kikapcsolta a SabbathMode funkciót.



CleaningMode

Ez a beállítás a készülék kényelmes tisztítását teszi lehetővé.

Ez a beállítás a hűtőréssre () vonatkozik.

Alkalmazás:

- Tisztítsa meg kézzel a hűtőrésszt.

Ha aktív a beállítás, a készülék az alábbi módon viselkedik:

- A kijelzőn folyamatosan a CleaningMode kijelzés látható.
- A hűtőréss ki van kapcsolva.
- A belső világítás aktív.
- Az emlékeztetők és a figyelmeztetések nem jelennek meg. Nem szólal meg hangjelzés.

Beállítás aktiválása / deaktiválása

- ▶ Aktiválja / deaktiválja a beállítást (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ Aktiválva: A hűtőréss ki van kapcsolva. A világítás felkapcsolva marad.
- ▷ Deaktiválva: helyreáll az előzőleg beállított hőmérséklet. 60 perc elteltével a beállítás automatikusan deaktiválódik. Ezt követően a készülék normál üzemben működik tovább.



BioFresh B-Value

A BioFresh hőmérséklete kiszállításkor **B5** értékre van beállítva. A kijelzőn megjelenő állapotjelző mutatja a teljesterű BioFresh hűtőszekrény kapcsolódó előírt hőmérsékletét.

Ezt az értéket kis mértékben módosíthatja, ha erre a magasabb vagy alacsonyabb környezeti hőmérséklet miatt szükség van. Az érték beállításakor vegye figyelembe a következőket:

Érték	Leírás
B1	legalacsonyabb hőmérséklet
B1-B4	A hőmérséklet 0 °C alá eshet, így az élelmiszer enyhén megfagyhat.
B5	előre beállított hőmérséklet
B9	legmagasabb hőmérséklet

BioFresh B-Value

Beállítás kiválasztása

- ▶ Állítsa be az értéket a felhasználói menüben (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▶ Ellenőrizze, hogy a készülék elérte-e a kívánt hőmérséklet-tartományt a BioFresh részben.



Visszaállítás

Ez a funkció lehetővé teszi a berendezés visszaállítását a gyári beállításokra. A vevő által végzett minden eddigi beállítás visszaáll az eredeti beállításra.

Beállítás aktiválása

- ▶ Aktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .



Készülék kikapcsolása

Ez a beállítás a teljes készülék kikapcsolását teszi lehetővé.

A teljes készülék kikapcsolása

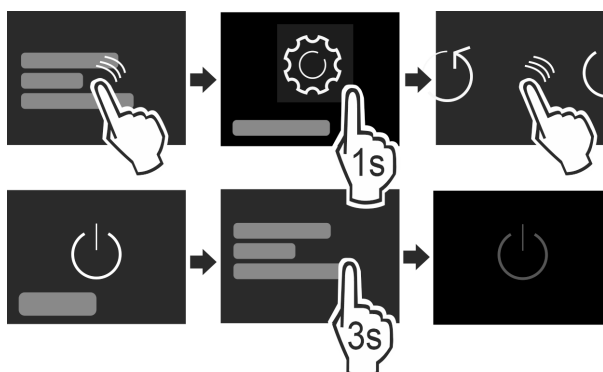


Fig. 12

- ▶ Aktiválja / deaktiválja (lásd 6.2 A működtetés elve) .
- ▷ Inaktiválva: A kijelző elsötétül.

6.5 Hibaüzenetek

A hibaüzenetek a kijelzőn láthatók. A hibaüzenetek két kategóriába tartoznak:

Kategória	Jelentés
Üzenet	Általános folyamatokra emlékeztet. Ezek a folyamatok végrehajthatók, és ezzel az üzenet megszüntethető.
Figyelmeztetés	Funkciók zavarai esetén jelenik meg. A kijelzőn látható jelzés mellett hangjelzés hallható. A hangjelzés addig tart, amíg a képernyőn a kijelzést meg nem érintik. Az egyszerűbb működési zavarokat saját maga is elháríthatja. Komolyabb működési zavarok esetén fel kell venni a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

6.5.1 Figyelmeztetések



Csukja be az ajtót

Az üzenet akkor jelenik meg, ha túl hosszú ideig nyitva maradt az ajtó.

Az üzenet megjelenítésének időtartama állítható.

► Riasztás befejezése: Nyugtázza az üzenetet.

-vagy-

► Csukja be az ajtót.



Hiba

Ez az üzenet akkor jelenik meg, ha hiba áll fenn a készüléken. A készülék valamelyik alkotóeleme meghibásodott.

► Nyissa ki az ajtót.

► Jegyezze fel a hibakódot.

► Nyugtázza az üzenetet.

▷ A hangjelzés megszűnik.

▷ Megjelenik az állapotjelző.

► Csukja be az ajtót.

► Forduljon az ügyfélszolgálathoz. (lásd 9.4 Vevőszolgálat)

6.5.2 DemoMode

Ha a kijelzőn „D” kijelzés látható, akkor be van kapcsolva a bemutató üzemmód. Ez a funkció a forgalmazók számára készült, mert ilyenkor a készülék egyetlen hűtéstechnikai funkciója sem aktív.

DemoMode deaktiválása

Ha a kijelzőn visszaszámlálás látható:

► Erősítse meg a kijelzést a visszaszámlálási időn belül.

▷ Deaktiválta a DemoMode üzemmódot.

Ha a kijelzőn nem látható visszaszámlálás:

► Húzza ki a hálózati csatlakozót.

► Ismét csatlakoztassa a hálózati csatlakozót.

▷ Deaktiválta a DemoMode üzemmódot.

7 Felszereltség

7.1 Fiókok

A fiókok tisztításhoz kivethetők.

A fiók kivétele és behelyezése a kihúzórendszerrel függően eltérő lehet. Készüléke különböző kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

Megjegyzés

Az energiafogyasztás nő, a hűtési teljesítmény pedig csökken, ha a szellőztetés nem elegendő.

► Mindig hagyja szabadon a hátsó fal belsején a ventilátor szellőzőrését!

7.1.1 Fiók a készülék alján vagy az üveglapon

A fiók közvetlenül a készülék alján vagy egy üveglapon fut. Nincsenek sínek.

Ha a fiókokat eltávolítja, akkor az alul található üveglapokat tárolófelületekként használhatja.

A fiók kivétele

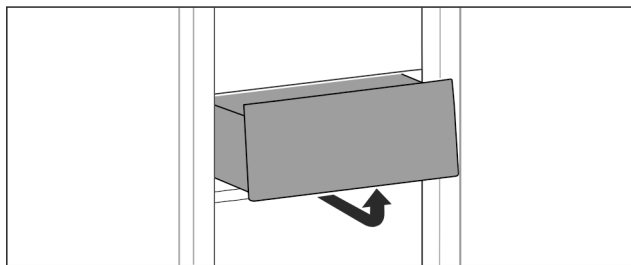


Fig. 13

► Vegye ki a fiókot az ábrán látható módon.

A fiók behelyezése

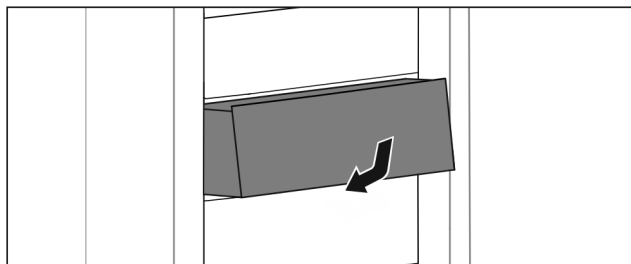


Fig. 14

► Helyezze be a fiókot az ábrán látható módon.

7.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára

A fiók közvetlenül a tartóbordán csúszik. Nincsenek sínek.

A fiók kivétele

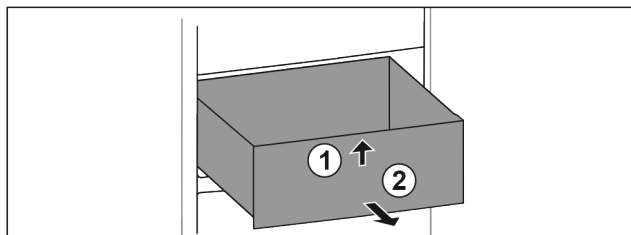


Fig. 15

► A fiókot ütközésig húzza ki.

► Emelje meg a fiók elejét. Fig. 15 (1)

► Vegye ki a fiókot előrefelé. Fig. 15 (2)

A fiók behelyezése

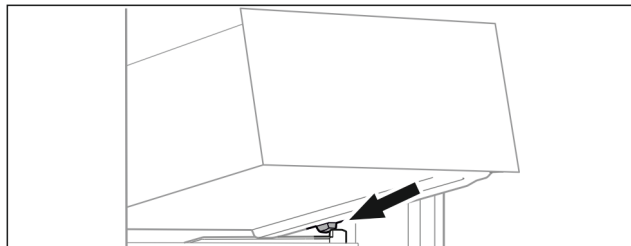


Fig. 16

- ▶ Helyezze a fiókot ferdén az ütközők mögé, a tartóbordára. (lásd Fig. 216)
- ▶ Süllyessze le a fiókot.
- ▶ Tolja be a fiókot hátrafelé.

8 Karbantartás

8.1 Kihúzórendszerek szétszerelése / összeszerelése

Egyes kihúzórendszerek tisztításhoz szétszedhetők. Készüléke különféle kihúzórendszerekkel rendelkezhet.

A következő kihúzórendszerek szétszerelhetők vagy nem szerelhetők szét:

Kihúzórendszer	szétszerelhető / nem szerelhető szét
Fiók a készülék alján vagy az üveglapon	nem szerelhető szét
A fiók rávezetése a tartóbordára	szétszerelhető (lásd 8.2 A fiók rávezetése a tartóbordára)

8.2 A fiók rávezetése a tartóbordára

8.2.1 A kihúzható rendszer szétszerelése

Győződjön meg arról, hogy a következő előfeltételek teljesülnek:

- ☐ Kivette a fiókot. (lásd 7.1.2 A fiók rávezetése a tartóbordára)

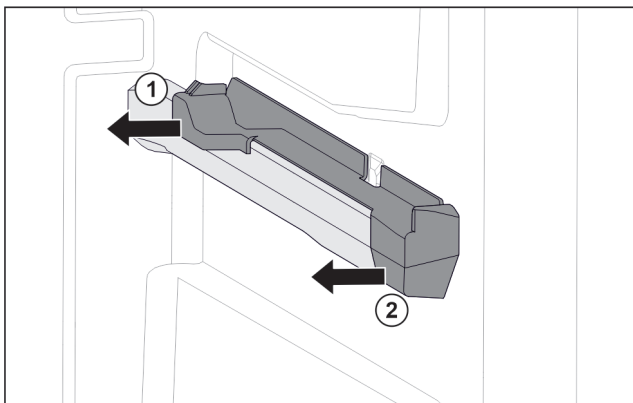


Fig. 17 Felhúzó elem a jobb oldali tartóbordán

- ▶ A felhúzó elemet hátul alul fogja meg.
- ▶ Oldalra húzza le a felhúzó elemet. Fig. 17 (1)
- ▶ Húzza előre felé a felhúzó elemet. Fig. 17 (2)

8.2.2 Kihúzórendszer felszerelése

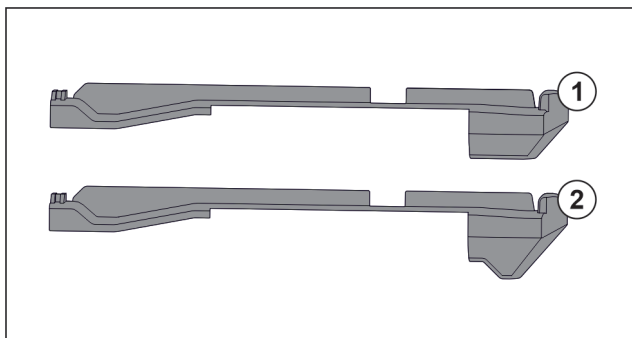


Fig. 18 A felhúzó elemek összehasonlítása

A készülékben két különböző felhúzó elem található. A legalsó fiók felett lévő felhúzó elemnek Fig. 18 (2) háromszögletű éle van. Minden más felhúzó elemnek Fig. 18 (1) egyenes éle van.

- ▶ A háromszögletű éllel rendelkező felhúzó elemet Fig. 18 (2) vigye a legalsó fiók fölé.
- ▶ Egyenes éllel rendelkező felhúzó elemet Fig. 18 (1) tegyen minden más helyre.

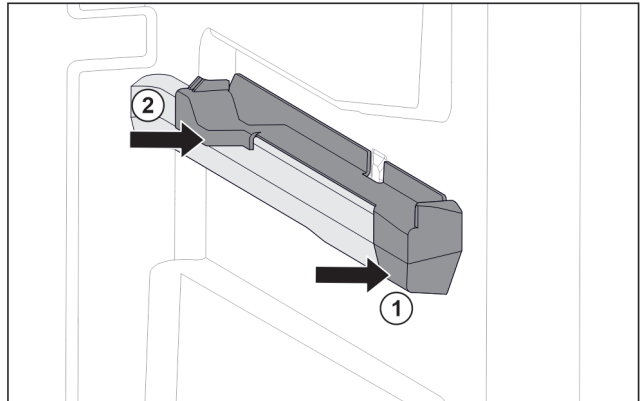


Fig. 19 Felhúzó elem a jobb oldali tartóbordán

- ▶ A felhúzó elemet elől tegye fel a tartóbordára. Fig. 19 (1)
- ▶ Hátról nyomja meg a felhúzó elemet. Fig. 19 (2)

8.3 A készülék leolvasztása



FIGYELMEZTETÉS

A készülék szakszerűtlen olvasztása!

Sérülés és rongálódás veszélye.

- ▶ A leolvasztási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által ajánlottaktól eltérő mechanikus berendezést vagy egyéb eszközt.
- ▶ Ne használjon elektromos fűtő- vagy gőzsugaras tisztító-készülékeket, nyílt lángot vagy leolvasztó sprayt.
- ▶ Ne szedje le a jeget éles tárgyakkal.

A leolvasztás automatikusan zajlik. Az olvadékvíz a lefolyónyíláson keresztül távozik, és gőzzé alakul.

A hátlapon lévő vízcseppek vagy akár vékony dér- vagy jég réteg a működésből következnek, és nem utalnak rendellenességre. Ezeket nem kell eltávolítani.

- ▶ Rendszeresen tisztítsa ki a lefolyónyílást (lásd 8.4 Berendezés tisztítása).

8.4 Berendezés tisztítása

8.4.1 Előkészületek



FIGYELMEZTETÉS

Áramütést szenvedhet!

- ▶ Húzza ki a hűtőkészülék csatlakozóját vagy szakítsa meg az áramellátást.



FIGYELMEZTETÉS

Tűzveszély

- ▶ A hűtőkör ne sérüljön.

- ▶ Ürítse ki a berendezést.

- ▶ Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.

-vagy-

Vevőinformációk

- ▶ Aktiválja a CleaningMode működését. (lásd Cleaning-Mode)

8.4.2 A beltér tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

- ▶ Műanyag felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Fém felületek: tisztítsa meg kézzel, puha és tiszta ronggyal, langyos vízzel és némi mosogatószerrel.
- ▶ Lefolyónyílás Fig. 1 (3) : távolítsa el a lerakódásokat egy vékony eszközzel, pl. fülpiszkálóval.

8.4.3 A felszerelések tisztítása

FIGYELEM

Szakszerűtlen tisztítás!

A készülék károsodhat.

- ▶ Kizárólag puha tisztítókendőt és semleges pH-értékű általános tisztítószerrel használjon.
- ▶ Ne használjon súroló vagy dörzsölő szivacsot, illetve acélgyapjút.
- ▶ Ne használjon éles, súroló, homok-, klorid- vagy savtartalmú tisztítószerrel.

Tisztítás puha, tiszta kendővel, langyos vízzel és kevés mosogatószerrel:

- Fiók
- ▶ Szerelje le a felszereléseket: lásd az adott fejezetet.
- ▶ Tisztítsa meg a felszereléseket.

8.4.4 A tisztítás után

- ▶ Törölje szárazra a berendezést és a felszerelés részeit.
- ▶ Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, és kapcsolja be.
Ha a hőmérséklet már eléggé alacsony:
- ▶ Helyezze be az élelmiszert.
- ▶ Végezzen rendszeresen tisztítást.

9 Vevőinformációk

9.1 Műszaki adatok

Hőmérséklet-tartomány			
BioFresh		B1–B9	
A felszereltség maximális terhelhetősége			
Felszereltség	A készülék szélessége 550 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)	A készülék szélessége 600 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)	A készülék szélessége 700 mm (lásd: szerelési útmutató, a készülék méretei)
Fiók üveglapon	12 kg	15 kg	--
Tartóbordán vezetett fiók	14 kg	19 kg	19 kg

Világítás	
Energiahatékonysági osztály ¹	Fényforrás
Ez a termék G energiahatékonysági osztályba tartozó fényforrást tartalmaz	LED

1 A készülék különböző energiahatékonysági osztályokba tartozó fényforrásokat tartalmazhat. A legalacsonyabb energiahatékonysági osztály van megadva.

9.2 Működés közbeni zajok

A készülék működés közben különböző zajokat hallat.

- **Alacsony hűtőteljesítménynél** a készülék energiatakarékosan, de hosszabb ideig működik. Ebben az esetben **halkabb**.
- **Nagyobb hűtőteljesítménynél** az élelmiszerek gyorsabban lehűlnek. Ebben az esetben **hangosabb**.

Példák:

- aktivált funkciók (lásd 6.3 Funkciók)
- működő ventilátor
- frissen behelyezett élelmiszer
- magas környezeti hőmérséklet
- hosszú ideig nyitva hagyott ajtó

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa
Bugyborékoló vagy csepegő hang	A hűtőközeg áramlása a hűtő körfolyamatban.	normál működési zaj
Sziszegő és sístergő hang	A hűtőközeg befecskendezése a hűtő körfolyamatba.	normál működési zaj
Morgó hang	A készülék hűt. A zaj erőssége a hűtőteljesítménytől függ.	normál működési zaj
Zúgó hangok	A becsapódásgátlóval ellátott ajtó nyitása és zárása.	normál működési zaj
Surrogás és zúgás	A ventilátor működik.	normál üzemi zaj
Kattanás	A működtető elemek be- és kikapcsolására kerül sor.	normál kapcsolási zaj
Kattogó vagy döngicsélő hang	A szelepek vagy a csappantyúk aktívak.	normál kapcsolási zaj

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Vibráció	Nem megfelelő beszerelés	Hibát jelző zajok	Ellenőrizze a beszerelést. Igazítsa be a készüléket.

Zaj	Lehetséges ok	A zaj típusa	Megszüntetés
Zörgés	Felszereltség, a készülék belsejében lévő termékek	Hibát jelző zajok	Rögzítse a felszereltség részeit. Hagyjon távolságot a termékek között.

9.3 Műszaki üzemzavar

A készülék tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy üzembiztos legyen a működése, és hosszú legyen az élettartama. Amennyiben működés közben mégis meghibásodás lépne fel, akkor ellenőrizze, hogy az üzemzavar nem kezelési hibára vezethető-e vissza. Ilyen esetben a garanciális időn belül is kénytelenek vagyunk a felmerülő költségeket Önnek felszámítani.

Az alábbi üzemzavarokat saját maga is elháríthatja.

9.3.1 A készülék működése

Hiba	Ok	Elhárítás
A készülék nem működik.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	► Kapcsolja be a készüléket.
	→ A hálózati csatlakozódugót nem megfelelően helyezte a csatlakozóaljzatba.	► Ellenőrizze a hálózati csatlakozódugót.
	→ A csatlakozóaljzat biztosítéka nincs rendben.	► Ellenőrizze a biztosítékot.
	→ Áramszünet	► Tartsa a készüléket lezárva. ► Óvja az élelmiszereket: Hosszabb áramszünet esetén helyezzen jégakkukat az élelmiszer tetejére, vagy használjon hordozható fagyasztóládát. ► A kiolvadt élelmiszert ne fagyassza le újra.
	→ A készülék csatlakozódugója nincs rendesen bedugva a készülékbe.	► Ellenőrizze a készülék csatlakozódugóját.
Nem elég alacsony a hőmérséklet.	→ A készülék ajtaját nem csukta be megfelelően.	► Csukja be a készülék ajtaját.
	→ A be- és kiszellőzés nem elegendő.	► Tegye szabaddá és tisztítsa meg a szellőzőrácsot.
	→ A környezeti hőmérséklet túl magas.	► Problémamegoldás: (lásd 1.3 A berendezés alkalmazási területe).
	→ A készüléket túl gyakran nyitotta ki, vagy túl hosszú ideig tartotta nyitva.	► Várja meg, hogy beáll-e a kívánt hőmérséklet magától. Ha nem, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 9.4 Vevőszolgálat).
	→ Rosszul állította be a hőmérsékletet.	► Állítsa hidegebbre a hőmérsékletet, és 24 óra után ellenőrizze.
	→ A készülék túl közel van egy hőforráshoz (tűzhely, fűtőtest stb.).	► Változtassa meg a készülék vagy a hőforrás felállítási helyét.
	→ A készüléket nem megfelelően építette be a fülkébe.	► Ellenőrizze, hogy a beépítés megfelelő-e és az ajtó jól zár-e.
Az ajtó tömítés hibás, vagy más okok miatt kell kicserélni.	→ Az ajtó tömítés cserélhető. Ehhez nem kell semmilyen további segédszerszám.	► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 9.4 Vevőszolgálat).
A készülék eljégsedett, vagy lecsapódik benne a víz.	→ Az ajtó tömítés kicsúszhatott a horonyból.	► Vizsgálja meg, hogy az ajtó tömítés megfelelően illeszkedik-e a horonyba.

9.3.2 Felszereltség

Hiba	Ok	Elhárítás
A belső világítás nem világít.	→ A készülék nincs bekapcsolva.	► Kapcsolja be a készüléket.
	→ Az ajtó 15 percnél hosszabb ideig volt nyitva.	► Ha az ajtó nyitva van, a belső világítás kb. 15 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

Hiba	Ok	Elhárítás
	→ Meghibásodott a LED világítás, vagy sérült a borítás.	► Forduljon a vevőszolgálathoz (lásd 9.4 Vevőszolgálat) .

9.4 Vevőszolgálat

Először vizsgálja meg, hogy a hibát önállóan el tudja-e hárítani (lásd 9 Vevőinformációk) . Ha nem ez a helyzet, forduljon a vevőszolgálathoz.

A címet a mellékelt „Liebherr szerviz” brosrában találja.



FIGYELMEZTETÉS

Szakszerűtlen javítás!
Sérülések.

- A berendezésen és a hálózati csatlakozóvezetéken a nem kifejezetten megemlíttett javításokat és beavatkozásokat (lásd 8 Karbantartás) , csak a vevőszolgálat végezheti el.
- Ha megsérül a hálózati csatlakozóvezeték, csak a gyártóval, annak ügyfélszolgálatával vagy hozzájuk hasonló képesítéssel rendelkező szakemberrel cseréltesse le.
- A védőérintkezős csatlakozódugóval rendelkező készülékeken a cserét maga az ügyfél is elvégezheti.

9.4.1 Kapcsolatfelvétel a vevőszolgálattal

Győződjön meg arról, hogy a berendezésre vonatkozó alábbi információk elő vannak készítve:

- ☐ A berendezés megnevezése (típus és jelölés)
- ☐ Szerviz szám (szerviz)
- ☐ Sorozatszám (S sz.)

- Hívja le a készülékinformációkat a kijelzőn (lásd Információ) .

-vagy-

- Nézze meg a készülékinformációkat a típustáblán (lásd 9.5 Típus tábla) .
- Jegyezze fel azokat.
- Értesítse a vevőszolgálatot: Adja meg a hibákat és a készülékinformációkat.
- ▷ Így gyorsan és célirányosan tudjuk elvégezni a szervizelést.
- Kövesse a vevőszolgálat további útmutatásait.

9.5 Típus tábla

A típus tábla a fiókok mögött található, a készülék belső oldalán.

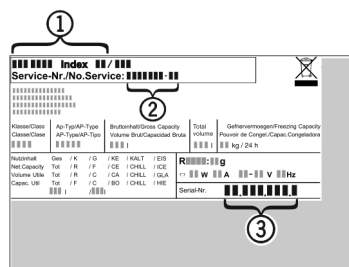


Fig. 20

- (1) Készülék megnevezése
- (2) Szerviz sz.
- (3) Sorozatsz.

- Olvassa le az információkat az adattábláról.

10 Üzemen kívül helyezés

- Űritse ki a berendezést.
- Kapcsolja ki a berendezést (lásd 6.4 Beállítások) .

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót.
- Húzza ki szükség szerint a készülék csatlakozódugóját: Húzza ki, és ezzel egyidejűleg mozgassa balról jobbra.
- Tisztítsa meg a készüléket (lásd 8.4 Berendezés tisztítása) .
- Hagyja nyitva az ajtót, hogy ne keletkezzenek rossz szagok.

11 Hulladékkezelés

11.1 A készülék előkészítése hulladékként való kezelésre



Li-Ion

A Liebherr néhány készülékbe akkumulátorokat helyez. Az EU-ban a törvényhozók környezetvédelmi okokból arra kötelezik a végfelhasználókat, hogy a használt készülékek hulladékként való kezelése előtt távolítsák el ezeket az elemeket. Amennyiben az Ön készüléke tartalmaz elemet, úgy a készüléken erre vonatkozó jelölés található.

Lámpák Amennyiben a lámpákat egyedül, károsítás nélkül ki tudja venni, úgy ezeket is szerelje ki a hulladékként való kezelés előtt.

- Helyezze üzemen kívül a készüléket.
- Elemekkel rendelkező készülék: vegye ki az elemeket. A leírást lásd a **Karbantartás** fejezetben.
- Ha lehetséges: károsítás nélkül szerelje ki a lámpákat.

11.2 A készülék hulladékként történő kezelése környezetbarát módon



A készülék még sok értékes anyagot tartalmaz, és a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítetten kell kezelni.



Li-Ion



Li-Ion

Az elemeket a használt készülékből kivéve kezelje hulladékként. Ehhez az elemek díjtalanul leadhatók az üzletben, valamint az újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban.

Lámpák

A kisserelt lámpákat megfelelő gyűjtőhelyeken adhatja le.

Németországban:

A készülék a helyi újrahasznosító telepeken és hulladékudvarokban díjtalanul leadható az 1. osztály gyűjtőkonténerébe. Ha olyan kereskedésben vásárol új hűtő- / fagyasztókészüléket, amelynek eladótere > 400 m², akkor a kereskedő is díjtalanul átveszi régi készülékét.



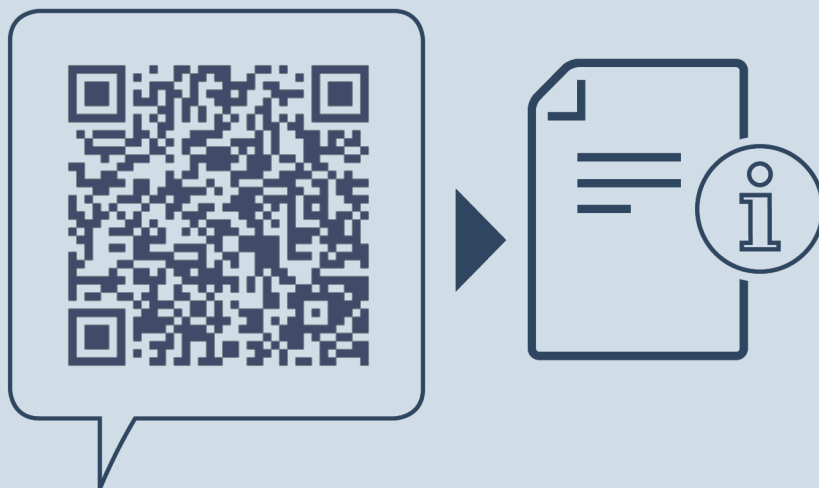
FIGYELMEZTETÉS

Kilépő hűtőközeg és olaj!

Tűz. A készülékben lévő hűtőközeg környezetbarát, de gyúlékony. A készülékben lévő olaj szintén gyúlékony. Ha kilép a hűtőközeg és az olaj, akkor kellően magas koncentráció mellett begyulladhat, ha külső hőforrással érintkezik.

► Ne sértse meg a hűtőkör és a kompresszor csővezetéseit.

- Károsítás nélkül szállítsa el a készüléket.
- Az elemeket, lámpákat és a készüléket a fenti előírások szerint kezelje hulladékként.



home.liebherr.com/fridge-manuals

HU teljes helyiséges BioFresh-hűtőszekrény

Kiadás dátuma: 20221109

Cikkszám - index: 7088274-00

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland